

# SMART MT™: 企业级机器翻译



## 借机器翻译之力, 译达万物™

机器翻译 (MT) 技术的进步为企业提供了前所未有的契机, 助您从数字优先的经济浪潮中脱颖而出。Smart MT 是 Lionbridge 为企业打造的机器翻译解决方案, 能够帮助企业改善多语言客户的体验, 消除企业内部的语言障碍以提高办公效率, 让机器分担内容团队的部分工作, 为内容团队节省精力和时间, 让他们能够专注于任务关键型项目。

品牌面临着前所未有的内容创作和交付压力。为了与全球客户产生共鸣, 品牌必须在客户的整个购买周期中持续创作更

多高质量内容, 并且以多种语言、通过多种数字渠道交付这些内容。由于译员严重匮乏, 品牌日益高涨的需求让本地化工作压力倍增。

Lionbridge 的 Smart MT 可以轻松化解重重难题, 满足品牌的海量本地化需求。这种 MT 解决方案功能强大, 适合您的各类内容流, 无论是面向公众的内容和实时的客户互动内容, 还是全球员工的内部沟通, 它都能够助力公司实现译达万物, 在数字优先的市场中脱颖而出。

## Smart MT 应用:

该解决方案由三部分组成,可帮助组织中的不同团队应对各类业务挑战。

### Smart MT API, 实现更好的客户体验

Smart MT API 面向客户成功和支持团队。它能够提高这些团队的效率,为您的客户提供更好的数字体验,进而强化您与客户之间的关系。

将 Smart MT 直接纳入您的在线聊天解决方案或工单系统,这样一来,无论公司内现有客户成功和支持团队员工的语言能力如何,都能够以客户的母语与客户即时沟通并提供协助。依靠现有团队即可扩展服务范围,跨时区提供更多语言的服务,改善客户体验。即使在本地团队无法提供支持的情况下,消费者也能够实时获得母语帮助,例如以其母语查看评论和帖子等用户生成内容。

### Smart MT 门户, 提高全球员工的办公效率

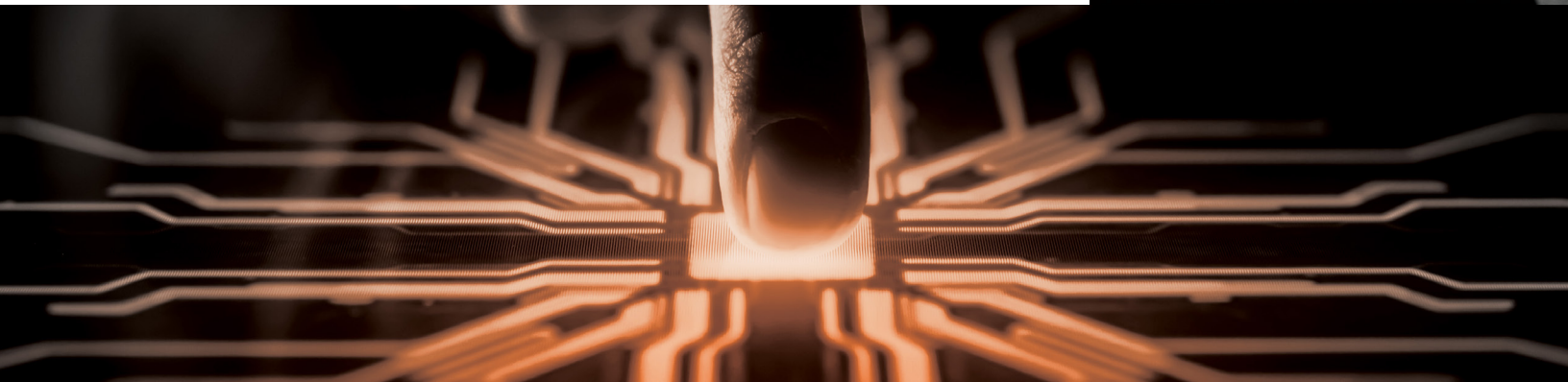
Smart MT 门户适用于在多语言办公环境中工作的员工,能够帮助他们提高沟通和工作效率。

将 MT 门户添加到公司内部网,便于员工处理非母语内容,让他们能够轻松自在地与同事沟通。他们可以翻译内部文件,并在用外语撰写书面沟通内容时借此工具提升内容质量。Smart MT 解决方案与免费的 MT 服务不同,它更加安全。

### Smart MT 连接工具, 加快内容交付速度

本地化和营销团队希望能够在现有甚至更少预算的前提下,不断推出更多内容,而 Smart MT 连接工具可帮助他们应对日常挑战。通过运用连接工具,他们可以加快内容交付速度。

使用连接工具与多种内容管理系统集成。它们可以使本地化和营销团队快速无缝地处理多语言内容,并最终大规模部署 MT。



## Smart MT 的特点及优势

该解决方案的价值在于,可以帮助您充分利用 MT。关键功能和优势包括:

### 可与您所有的工作流程集成

Smart MT 可用于处理各类内容,是实现译达万物的有效工具。您甚至可以将其集成到实时工作流程中。该解决方案可简化内容运营并且有助于实现一致的品牌形象。您将收获更多客户,打造更加贴合当地市场的数字体验,不必再在本地化策略方面妥协。

### 兼具速度和成本效益

Smart MT 与人工翻译相比,可缩短 60% 的翻译周转时间,节省 40% 的翻译成本。交付速度更快、成本更低意味着您能够加快内容交付速度,拓展市场,更快地与消费者建立联系。

### 使用灵活

只需通过一个 API 进行集成,Smart MT 就可以为您提供五大主流 MT 引擎,分别是 Amazon、DeepL、Google、Microsoft 和 Yandex。除了简便易用之外,该解决方案还十分灵活,能够帮助您根据具体内容选用合适引擎,获得优质译文。大型科技公司正在不断投资以改进他们的引擎,因此,您也不应当局限于一个供应商。此外,每个 MT 引擎的性能都会因语言对和领域而异,因此,没有哪个单独的 MT 引擎能够完美地满足您的所有需求。如果能够随时选择和更改机器翻译引擎,您就可以不断利用 MT 引擎的前沿技术,还能够根据语言对和领域为每个内容流选用恰当的 MT。

### MT 译文质量稳定且值得信赖

Smart MT 能够快速提供大量稳定且值得信赖的翻译,这是人工翻译无法实现的。您可以利用机器翻译的优势,同时降低翻译质量不尽人意的风险。即时自动化功能可以解决源内容中的问题。您还可以高效训练术语,只需训练一次就能将其应用于所有引擎。Smart MT 的这些功能有助于避免通用 MT 通常会犯的许多错误,还能够在多个数字渠道的多语言内容中促进一致的品牌形象。

### 安全值得信赖

Smart MT 通过全面的安全功能保护贵公司的数据,让您能通过单点登录来管理访问权限。数据在存储和传输时会加密,并且 Lionbridge 或任何其他第三方供应商都不会存储数据。Lionbridge 还获得了国际标准化组织 (ISO) 的认证。

## 解决方案亮点

企业级 MT 解决方案用途广泛,能够优化客户支持,提升全球办公效率以及以更具成本效益的方式提高内容交付速度

优选 MT 能够提高五大 MT 引擎的效用,使 MT 成为能够应对业务挑战的可行之道

几乎无需等待,  
实时处理翻译任务

可以在 Smart MT 中完成面向所有 MT 引擎的定制,确保一致的品牌形象和术语使用

精妙的安全功能,保护贵公司内部数据的安全

门户简单易用,  
可快速翻译文件和文本

支持 Microsoft Office 文件格式、  
文本内容和扫描版 PDF 文件

强大的 Smart MT API  
可用于连接多种系统

订阅付费模式

用户数量无上限

## 立即行动

立即联系我们,  
开始使用 Smart MT。

LIONBRIDGE.COM

LIONBRIDGE